





DESHUMIDIFICADOR

POOL-INVERTER

Manual de usuario e instalador



IMPORTANTE: Antes de comenzar con la instalación, leer detenidamente y con atención las instrucciones vertidas en este manual. Conserve las instrucciones para futuras consultas.

Generalidades

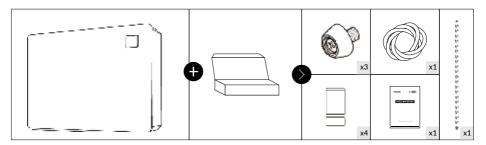
Los deshumidificadores POOL-INVERTER Vulcano, son equipos automáticos que permiten ajustar la humedad del ambiente de manera eficiente. Mediante el intercambio generado por el ventilador en su interior y la transferencia en el deshumidificador retiene la humedad y posteriormente la expulsan por el desagüe.

Índice

PARA USUARIO	
Generalidades	3
Índice	
Antes de empezar	4
Precauciones y advertencias	
Display y funciones	6
Instrucción de uso	
Especificaciones técnicas	9
PARA INSTALADOR	
Transporte	10
Dimensiones	10
Instalación	11
Conexión eléctrica / Diagrama de cableado	15
Mantenimiento regular	16
Identificación y corrección de fallas habituales	16
Códigos de fallas	17
Registro de parámetros	
Notas	18

Antes de empezar

Una vez desempaquetada la unidad, compruebe que haya recibido los siguientes componentes:



CONDICIONES Y RANGO DE FUNCIONAMIENTO

PARÁM	RANGO	
Rango de funcionamiento	Temperatura del aire	10°C - 38°C



 $\label{lem:mass} \textbf{IMPORTANTE:} \ El \ rendimiento \ del \ deshumidificador \ ser\'a\'optimo\ en \ un \ rango\ de \ temperatura \ de funcionamiento \ del \ aire \ de \ 15°C\ y \ - \ 15°C.$

MODOS DE FUNCIONAMIENTO

MODO	SÍMBOLO	RECOMENDACIÓN	VENTAJAS
Smart	41	Uso estándar del equipo.	- Capacidad de deshumidificación del 30% al 95%. - Optimización inteligente. - Tiempo de trabajo: rápido.
Silencioso	11	Uso nocturno del equipo.	- Capacidad de deshumidificación: del 30% al 95% - Nivél acústico: 3 dB (A) más bajo.

AVISO ANTES DE INSTALACIÓN

- **1.** El producto solo se utiliza para la deshumidificación de las piscinas, debe garantizar suficiente circulación de aire, de lo contrario la deshumidificación será ineficaz.
- 2. Al guardar o mover el equipo, debe encontrarse en posición vertical.
- 3. El equipo es un producto de deshumidificación de aire. No debe utilizarse para gases inflamables o turbios.
- 4. Establezca la temperatura y la humedad de manera adecuada para lograr el ambiente confortable.
- **5.** No disponga del equipo para fines especiales como la preservación de arte o material académico. La calidad de conservación puede verse reducida.

Precauciones y Advertencias

 $oldsymbol{
ellipsi}$

IMPORTANTE: Este deshumidificador tiene una función de memoria en caso de interrupción del suministro eléctrico. Cuando se haya restaurado la alimentación eléctrica, el deshumificador se reiniciará automáticamente.



PRECAUCIÓN: Este deshumidificador solo puede utilizarse para reducir la humedad de la sala.



PRECAUCIÓN: No utilice o almacene gases y/o líquidos combustibles (como por ejemplo disolventes, pintura o combustible) cerca del aparato a fin de evitar riesgo de incendio.



 \triangle

PRECAUCIÓN: El interruptor de alimentación principal debe estar situado lejos del alcance de los niños.



⚠

PRECAUCIÓN: Si observa cualquier situación anómala (ruidos, olores extraños, humo y/o fugas eléctricas), desconecte inmediatamente la alimentación principal y póngase en contacto con su distribuidor. No intente reparar usted mismo el deshumidificador.



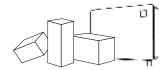
① A

ATENCIÓN: No lave el equipo directamente con agua.



①

ATENCIÓN: No coloque ningún obstáculo delante o sobre la entrada o la salida de aire del deshumidificador.



①

ATENCIÓN: Asegúrese de que nunca se introduzca ningún objeto en la entrada o la salida de aire del deshumidificador, ya que la eficiencia del aparato se reduciría y el deshumidificador podria incluso llegar a pararse.



①

ATENCIÓN: Desconecte la alimentación del aparato durante tormentas eléctricas.





Display y funciones



BOTÓN	DESIGNADO	FUNCIÓN
O	ON/OFF	Presione para encender o apagar el deshumidificador.
ţ	Modo	1. Presione y seleccione el modo Smart / Silencioso 2. Presione el botón durante 3 segundo para seleccionar el modo: Calefacción Deshumidificador Calefacción + deshumidificador
9	Timer	Presione para configurar la hora de encendido y apagado.
▲▼	Subir y bajar	Ajustar el valor de los parámetros requeridos.

Instrucción de uso

1. ENCENDIDO

Cuando el deshumidificador esta encendido, presione cualquier botón para encender la pantalla y comenzar a operar.

Cuando esté apagado, presione (1) para encender el teclado y operarlo.

2. SELECCIONAR ENTRE MODO START O SILENCIOSO

Presione para seleccionar el modo de funcionamiento.

Para la función de deshumidificador presione una vez 🚅 . Puede cambiar a smart 🛍 o silencioso 🜓 . Por defecto el modo seteado es smart.

3. SFLECCIONAR FUNCIONES

Para la función de deshumidificación y calefacción presione 🗘 por tres segundos. Los símbolos 🔆 / % / ½ + % parpadearan. Antes que el parpadeo finalice, seleccionar el modo de funcionamiento.

- -\(\)_- Calefacción
- Deshumidificador
- → + ♦ Calefacción + Deshumidificador

4. AJUSTE DE PARÁMETROS EN FUNCION DESHUMIDIFICADOR

Presione ▲ o ▼ para setear la humedad. El rango para configurar la humedad es de 30% al 95%. Por defecto viene seteada en 70%.

5. AJUSTE DE PARÁMETROS EN FUNCIÓN CALEFACCIÓN

En el modo de calentador, presione ▲ o ▼ para setear la temperatura. El rango para configurar la temperatura es de 18°C al 35°C. Por defecto la temperatura seteada es de 26°C.

6. AJUSTE DE PARÁMETROS EN FUNCIÓN DESHUMIDIFICADOR + CALFFACCIÓN

En el modo calentador y deshumidificador, presione \blacktriangle por primera vez. El porcentaje de humedad parpadeará.

Presione ▲ o ▼ para la humedad deseada. Automáticamente confirmara luego de 5 segundos. Para la temperatura, presione antes que el parpadeo se detenga, presione ▲ o ▼ para la temperatura deseada y confirmara automáticamente luego de 5 segundos.

El simbolo aparecerá en pantalla cuando el calentador eléctrico encienda. En el modo calentamiento + deshumificador, cuando la frecuencia de funcionamiento del compresor es inferior al 50% la calefacción eléctrica esta al 100% de funcionamiento.

Cuando la frecuencia del funcionamiento del compresor sea superior al 50%, la calefacción eléctrica funcionara aproximadamente al 70%

NOTA: Cuando la temperatura de salida es >65°C, el sistema entrará en protección contra el sobrecalentamiento de la salida de aire y se detendrá el compresor y calefacción eléctrica. Cuando la temperatura de salida sea <50°C, saldrá de protección y se reanudara el funcionamiento normal.

7. TEMPORIZADOR

7.1	Encen	obib	del	temi	porizador:
/.1	Eliceli	uluo	uei	tellii	JOHZAUOI.

Cuando el deshumidificador esta encendido o apagado, presione 1 para configurar el temporizador. Mientras tanto, el símbolo 2 se enciende y el 1 parpadea para ingresar a la configuración del temporizador, presione 4 o 7 para ajustar la configuración de hora de encendido del temporizador, luego presione 4, puede ajustar la configuración de los minutos presionando 4 o 7, luego presione 4 tres veces, el 1 se mantendrá encendido, el temporizador se activara por completo.

Si no presiona \blacktriangledown o \blacktriangle para ajustar la hora, la configuración del temporizador se anulará y luego se apagará automáticamente

7.2 Apagado del temporizador:

Cuando el deshumificador esta encendido o apagado, presione el ① para configurar el temporizador. Mientras tanto, el simbolo ② se enciende y el ① parpadean. Presionar ② dos veces para configurar el pagado del temporizador, el ② estará parpadeando, puede ajustar la configuración de la hora presionando y, luego nuevamente puede ajustar la configuración de los minutos presionando △ o ▼ y nuevamente presione ② , se mantendra encendido. El ajuste del temporizador de apagado se completo.

Si no presiona ▲ o ▼ para ajustar la hora, la configuración del temporizador se anulará y luego se apagará automáticamente.

7.3 Cancelación de temporizador:

Presione (1) para ingresar a la configuración del temporizador.

Después de encender el temporizador o configurarlo, puede presionar ② directamente sin ajustar el tiempo para cancelar el ajuste de la función de temporizador.

Especificaciones técnicas

 $\overline{\mathbf{A}}$

PARÁMETRO	DH 50	DH 80	DH 100		
	<25	<40	<50		
Volúmen de piscina recomendado (m³)	50 - 120	80 - 200	100 - 240		
Rango de funcionamiento (°C)	10-38				
	Aire 30°C / Humedad 70%				
Capacidad de deshumidificacion (L/h)	2,1	3,3	4,2		
C.O.P (Coeficiente de rendimiento)	9,5 - 5,6	11,2 - 5,6	15,3 - 16,2		
Condiciones de Rendimiento	Air	e 30°C / Humedad 80%			
DER (Coeficiente de rendimiento)	4,0 - 3,4	4,53 - 4,05	4,5 - 3,68		
Potencia de entrada nominal (kW)	0,11 - 0,73	0,17 - 0,99	0,22 - 1,36		
Corriente de entrada nominal (A)	0,48 - 3,17	0,74 - 4,3	0,96 -5,91		
Calor recuperado (kW)	2,4	3,3	4,4		
Alimentación		230V/50Hz			
Flujo de agua recomendado (m³/h)	2 - 4	8 - 10	10 -12		
Presión de sonido a 1 dB (A)	38,3 - 45,6	40,3 - 45,8	39		
Flujo de aire (m³/h)	600	800	1000		
Dimensiones netas LxPxA (mm)	850x291x770	1120x291x770	1220x291x770		
Peso (Kg)	53	68	72		



IMPORTANTE: El fabricante se reserva el derecho de aviso para mejoras técnicas del producto, que puedan modificar algún valor mencionado en la tabla anterior. Para más detalles, consulte la etiqueta informativa en el equipo.

Transporte

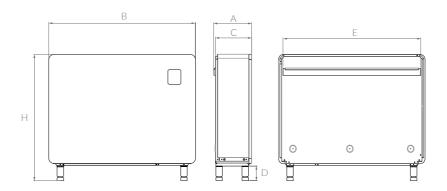
(!) ATENCIÓN: Mantener el deshumidificador en posición vertical en todo momento, durante su traslado, manipulación y almacenamiento.







Dimensiones



MODELO			MEDID	AS (mm)		
MODELO	Α	В	С	D	E	Н
DH 50	291	850	276	100	784	870
DH 80	291	1120	276	100	1054	870
DH 100	291	1220	276	100	1154	870



IMPORTANTE: Las medidas indicadas pueden ser modificadas por el fabricante sin previo aviso, con el fin de optimizar los productos.

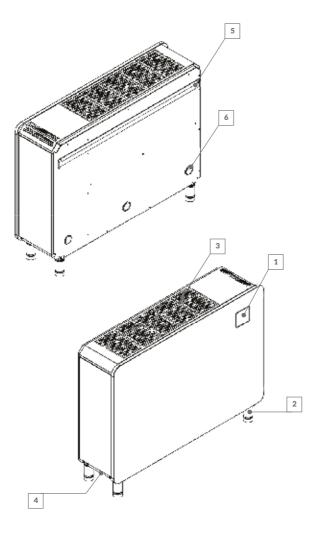
Instalación



PRECAUCIÓN: El deshumidificador debe ser instalado por profesionales o personas calificadas. De lo contrario, el equipo podría resultar dañado con el consiguiente riesgo para la seguridad de los usuarios.



IMPORTANTE: Con el fin de garantizar la eficacia del deshumidificador , la distancia de la piscina hacia el equipo no debe ser inferior a los 2m.

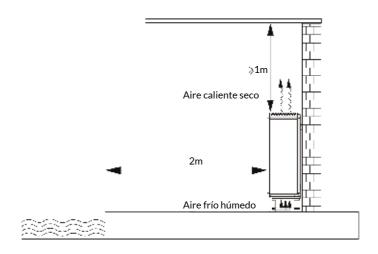


N°	NOMBRE
1	Display/ Tablero
2	Pie
3	Salida de aire
4	Entrada de aire
5	Anclaje para pared
6	Taco de apoyo

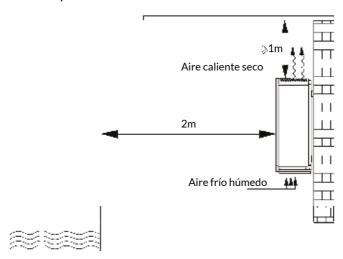
OPCIONES DE INSTALACIÓN

El deshumidificador debe ser instalado en un lugar con buena ventilación, respetando las medidas del siguiente gráfico:

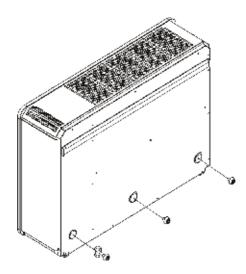
A. Instalación sobre pies de apoyo



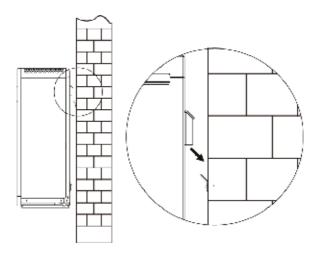
B. Instalación amurada a la pared



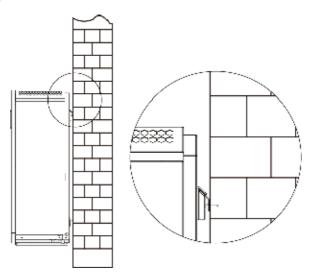
1. Coloque los tacos en la plataforma de montaje en pared detrás del equipo.



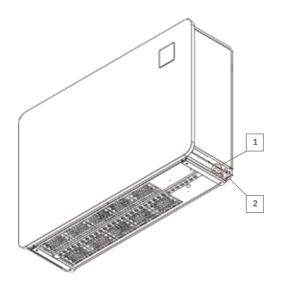
2. Cuelgue el perfil para colgar en la parte posterior del equipo en el soporte.



3. Después de colgar el soporte, coloque suavemente el equipo hasta que los tacos de la parte inferior descansa contra la pared.



4. Conecte el tubo de drenaje y conecte el cable de alimentación de acuerdo con el diagrama de cableado.



N°	NOMBRE
1	Cable de alimentación
2	Manguera de drenaje

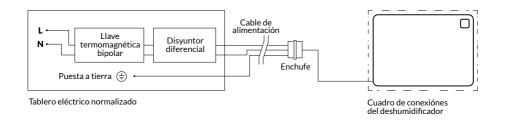
Conexión eléctrica / Diagrama de cableado

MODELO		DH 50	DH 80	DH 100
	Corriente nominal (A)	16,0	22,5	24,0
Disyuntor	Corriente de acción residual nominal (mA)	30	30	30
Llave termomagnética bipolar		16,0	22,5	24,0
Cable alimentación (mm²)		3x4	3x4	3x4

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN

- 1. Conecte el equipo a una fuente de alimentación apropiada; la tensión de alimentación debe corresponder a la tensión nominal del equipo.
- 2. Realizar la conexión de puesta a tierra.
- 3. El cableado debe hacerse de acuerdo con el diagrama del circuito, por un profesional debidamente calificado.
- 4. Ajuste el disyuntor o fusible de acuerdo con el código local para el cableado (corriente de fuga ≤ 30mA).
- 5. El trazado del cable de alimentación y el cable de señal debe ser tal que no se interfieran entre ellos.

Alimentación - Diagrama de conexiones (230V-50Hz)



ATENCIÓN: Las instrucciónes plasmadas en este manual son de guía y utilidad para el usuario y constructor. Vulcano S.A. recomienda solicitar los servicios de un electricista matriculado y capacitado para realizar instalaciones eléctricas fijas, empleando normas vigentes AEA (Asociación Electrónica Argentina) reglamentadas por el ENRE, o IEC 335-1-96 según resolución nacional 92/98 de SEMyC.

PRECAUCIÓN: Antes de retirar la tapa de la bornera asegúrese de que el suministro eléctrico esté desconectado.

Mantenimiento regular

- 1. Desconecte la alimentación eléctrica.
- 2. Compruebe periódicamente si hay pernos, cables o conexiones flojas.

Identificación y corrección de fallas habituales

FALLA	POSIBLE MOTIVO	SOLUCIÓN
	Sin energía.	Espere hasta recuperar la energía.
El deshumidificador	El interruptor de energía está apagado.	Conecte la alimentación.
no funciona	El fusible está quemado.	Compruebe y cambie el fusible.
	La protección térmica está apagada.	Compruebe y conecte la protección térmica.
El ventilador	El evaporador está bloqueado.	Quite los obstáculos.
funciona pero deshumidifica muy	La salida de aire está bloqueada.	Quite los obstáculos.
poco.	Comienza con 3 minutos de retardo.	Espere pacientemente.
La pantalla indica correctamente.	La temperatura fijada es muy baja.	Fijar nuevamente una temperatura adecuada.
pero el equipo no deshumidifica.	Comienza con 3 minutos de retardo.	Espere pacientemente.

NOTA

Si ocurren las siguientes fallas, por favor detenga el equipo inmediatamente e interrumpa el suministro de energía, luego contáctese con su distribuidor:

- A) Acción del interruptor inadecuada.
- B) El fusible se rompe frecuentemente o el disyuntor diferencial salta.



IMPORTANTE: Si las soluciones arriba indicadas no funcionan, póngase en contacto con su instalador indicándole información detallada del fallo y el número de modelo. No intente reparar el deshumidificador usted mismo.

Códigos de fallas

N°	CODIGO	FALLA
1	Εŧ	Protección de alta presión.
2	£2	Protección de baja presión.
3	85	Protección de voltaje de suministro de energía anormal.
4	E7	Protección contra sobrecalentamiento de calefacción eléctrica (termostato de reinicio manual)
5	E8	Protección contra sobrecalentamiento de calefacción eléctrica.
6	EA	Protecciónde alta temperatura de salida de aire.
7	ЕЬ	Protección a baja temperatura ambiental.
8	PO	Fallo de la comunicación del controlador.
9	P t	Fallo del sensor de temp. de entrada de aire.
10	P2	Fallo del sensor de temp. de salida de aire.
11	P3	Fallo del sensor de temp. de gas de escape.
12	P5	Fallo del sensor de temp. de gas de retorno.
13	P6	Fallo del sensor de temp. de la tubería del serpentín de refrigeración.
14	P7	Fallo del sensor de humedad ambiente.
15	P8	Fallo del sensor de temp. de placa de refrigeración.
16	PS	Fallo del sensor de corriente.
17	PR	Fallo de reinicio de la memoria.
18	F :	Fallo del módulo de accionamiento del compresor.
19	F2	Fallo del módulo PFC.
20	F3	Fallo de arranque del compresor.
21	FY	Fallo de funcionamiento del compresor.
22	FS	Protección contra sobrecorriente de la placa inverter
23	F6	Protección contra sobrecalentemiento de la placa inverter
24	F7	Protección de sobre corriente.
25	F8	Protección de alta temperatura del radiador.
26	Fg	Fallo del motor del ventilador.
27	FR	Protección de sobrecarga del módulo PFC.

Registro de parámetros

FECHA	T° AMBIENTE	T° PISCINA	H° AMBIENTE	LITROS/HORA

Notas		

Garantía

VULCANO S.A. en su calidad de importador y revendedor del deshumidificador de la línea

POOL-INVERTER, marca Vulcano, garantiza al consumidor final que dichos productos están libres de defectos en su fabricación, por un período de 24 meses para el equipo en general, a partir de la fecha de emisión de la factura. El plazo establecido anteriormente es independiente al de la fecha de instalación o puesta en marcha.

La responsabilidad de VULCANO S.A. bajo esta garantía se limita estrictamente a la reparación o al reemplazo del producto en cuestión, según su exclusivo criterio.

VULCANO S.A. eventualmente no se hará responsable por los gastos eventuales de remoción, instalación, transporte, seguro, viáticos, estadías u otros gastos que pudieran surgir en conexión con el reclamo de una garantía. Tampoco se hará responsable por daños, perjuicios o incidentes que resulten de cualquier causa, uso u operación del producto.

La garantía deberá ser canalizada a través del comercio revendedor donde se ha adquirido el producto. Así mismo la devolución del producto por el que se reclama garantía será efectuada a través del mismo comercio revendedor.

Esta garantía carecerá de valor cuando:

- a. No se sigan las instrucciones y lo indicado en los manuales del producto.
- b. Se produzcan daños debido al transporte o manipulación del producto.
- c. Ocurran daños producidos por el uso inadecuado o abusivo del producto.
- d. Se realice una incorrecta instalación o conexiones externas.
- e. Se generen deterioros producidos por siniestros o accidentes diversos (rayos, incendios, inundaciones, movimientos del suelo, etc.)
- f. El equipo haya sido reparado por personal no autorizado o haya sido modificado total o parcialmente sin el consentimiento por escrito de VULCANO S.A.

POOL-INVERTER

VULCANO®

www.vulcano-sa.com